



# Einladung

Liebe Kollegin, lieber Kollege,

einige Betriebe haben bereits langjährige Erfahrung mit Arbeitskräften aus anderen Herkunftsländern, für andere stellt sich damit eine völlig neue Situation. Beiden gemein ist, dass nur selten die notwendigen betrieblichen Voraussetzungen gegeben sind, um ein gutes Zusammenarbeiten auf Anhieb zu gewähren. Der Betriebsrat wie auch der Personalrat sind laut dem Betriebsverfassungsgesetz bzw. den Personalvertretungsgesetzen mitverantwortlich für die Integration ausländischer Arbeitnehmer\*innen.

Wir wollen euch mit diesem Seminar eine Hilfestellung geben, geeignete Maßnahmen im Betrieb oder in der Dienststelle zu installieren und die Arbeitszufriedenheit damit auf allen Seiten zu erhöhen.

Wir freuen uns, alle interessierten Personen aus den betrieblichen Interessenvertretungen vom 10. – 12. November 2020 zum Seminar in Saalfeld begrüßen zu dürfen.

Mit kollegialen Grüßen

Doreen Kaufmann  
vom Team des  
DGB-Bildungswerk Thüringen e.V.

# Inhalt

## Folgende Kenntnisse werden vermittelt:

- Hintergrundinformationen zu Flucht und Asyl in Thüringen
- Das Aufgabenspektrum des BR/PR innerhalb der gesetzlichen Vorgaben des BetrVG und des ThürPersVG (bzw. BPersVG)
- Grundsätze für das gemeinsame Handeln von Interessenvertretung und Arbeitgeber
- Handlungsanforderungen/-möglichkeiten für den BR/PR
- Praktische Übungen zur interkulturellen Kompetenz
- Was tun bei Sprachbarrieren?
- Außerbetriebliche Unterstützungsangebote

## Referentinnen:

### Melanie Pohner, Erfurt,

ist Geschäftsführerin des DGB-Bildungswerk Thüringen e.V. und führt unter anderem seit vielen Jahren Argumentationstrainings gegen diskriminierende Äußerungen für verschiedene Zielgruppen durch.

### Angelika Roschka, Erfurt,

arbeitet im Projekt „Du und Ich, statt Die und Wir“ im DGB-Bildungswerk Thüringen e.V. und ist seit vielen Jahren als freiberufliche Referentin im Bereich Interkulturelle Bildung tätig.

# Hinweise

1. Bitte meldet Euch bis zum **19.10.2020** bei uns an.
2. Vor der Entsendung einer teilnehmenden Person zum Seminar muss erst ein Beschluss nach § 37.6 BetrVG im Betriebsrat gefasst werden.
3. Das Seminar beginnt am ersten Tag (10.11.2020) um 10:00 Uhr und endet am letzten Tag (12.11.2020) gegen 16:00 Uhr.
4. Bitte die genaue Rechnungsadresse des Betriebes und die Kostenübernahmeerklärung für Unterkunft und Verpflegung mitbringen.
5. Erst nach Erhalt einer Anmeldebestätigung findet das Seminar verbindlich statt.

## Veranstaltungsort:

ver.di Bildungsstätte Saalfeld  
Auf den Rödern 94  
07318 Saalfeld  
Telefon: 03671 – 55100  
[www.biz-saalfeld.verdi.de](http://www.biz-saalfeld.verdi.de)

## Anmeldung und weitere Informationen unter:

DGB-Bildungswerk Thüringen e.V.  
Schillerstraße 44  
99096 Erfurt

E-Mail: [info@dgb-bwt.de](mailto:info@dgb-bwt.de)  
Telefon: 0361 – 217 27 0  
Fax: 0361 – 217 27 27

## Weitere Seminarangebote:

<http://www.dgb-bwt.de>  
[info@dgb-bwt.de](mailto:info@dgb-bwt.de)